



# 湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No.1610  
2014  
3/28  
FRI

## 電動車椅子サッカーで世界に挑む 平塚総合体育館で全国大会が開催

ガシャン! ギュキュッ! 重さ100kgを超える金属の塊がぶつかり合い、激しいターンで体育館の床とタイヤが擦れる音が響く。パラリンピックをはじめ近年競技として注目を集める障がい者スポーツ。その中でも重度身体障がい者による電動車椅子サッカーの全国大会「第17回ドリーム・カップ」が22日、平塚総合体育館で開催された。関東から九州まで、いずれも日本代表選手を擁するレベルの6チームがクラブナンバーワンの栄冠を目指し平塚に集まった。選手や関係者が見る、障がい者スポーツの現状とは。

**電** 動車椅子サッカーとはバスケットボールコートを使用し、1チーム4人で行われる競技だ。年齢や男女の区別はなく、車椅子の操作さえできれば試合に出場できる。中には自力で上体や首の保持ができない人もいるが、コントローラーを手や顎で操作し車椅子を巧みに操り、装着したフットガードでボールを蹴りゴールを目指す。2007年には初の世界大会が日本で行われ、昨年開催されたアジア大会では日本チームが優勝するなど競技の裾野は広がりを見せる。現在国内では日本電動車椅子サッカー協会(高橋弘会長)を中心に体系化が進んでおり、将来的に夏季パラリンピックへの正式種目登録を目指している。

### 国内の環境

県内では1997年、ドリーム・カップを開催するために神奈川県電動車椅子サッカー協会(中山佳孝会長)が組織された。当時は競技への理解度も低く、逆に危険視する声もあったが、そんな中、競技に理解を示し協力的だった平塚で大会を開催するようになり今年で17回目を迎えた。国内におい

て電動車椅子は法的に時速6km以上の速度を出すことができないが、一方で同競技の国際ルールでは最高速度を時速10kmとされ、同大会もそれに準じている。県協会の齋藤純一さんは「競技として質を上げるための世界基準。良い選手、良いレフェリー、良いプレー、良い精神を生む、そのための協会でありたい」と考えている。また、女性初の日本代表選手永岡真理さんも大会について「世界基準のルールで強豪クラブが集まる特別な舞台」と評価する。

### 世界で戦うために

国内外で異なる速度規定の差を埋めて世界で戦うには海外製車椅子が必要となってくる。その上、障害に合わせた改造も含めれば、1台の価格は乗用車ほどに達する。障害を持たずとも安くはない金額だが、経済的負担は全て自己負担だ。代表選手の三上勇輝さんは「経済的な問題はもちろん、身体への負担は大きく操作はシビア。それでも世界で戦いたい」と話す。国内ではできないことが世界ではできる。身体が不自由だからこそ自分の感覚を直に反映できるものを

求める。明日をも知れぬ身体だからこそ自由にピッチを駆け回るとを願っている。齋藤さんは「サッカーが人と人とを繋げる。その感覚は健全者でも車椅子でも同じ」と力を込める。同時に「慣習が障害になり、できないことがあるなら風穴を開けていきたい」とも。その精神に障害の有無は関係ない。永岡さんも三上さんも1人の「アスリート」として世界を舞台に戦っている。



ボールを巡り競り合う選手



参加者らの集合写真



東京のチーム、レインボースルジャーが優勝を手にした

今週の4・5面は  
春から始めたい!  
ならいごさ

**平成の日本画展**  
開催期間: 4月8日まで

川嶋 沙「みなも一彩」

アートギャラリー **能勢**  
平塚市明石町25-5(市民プラザ向かい)  
☎0120-255-413



SCNサービスとスマホのセットがおトク

SCNサービス × au  
ケーブルインターネット\* + auスマートバリュー  
ケーブルプラス電話

auスマートフォンのご利用料金から最大2年間  
**毎月¥1,410 OFF**  
(永年¥934/月+最大2年間¥476/月)

\*CATVインターネットのauスマートバリュー適用コースは、当社までお問い合わせください。

※ISフラットキャンペーン(受付終了)をご利用のお客さまは、auスマートバリューを合わせた1,410円の割引額となります。※固定通信サービスとau携帯電話のご契約者が同一姓・同一住所の場合、お申し込みいただけます。別姓やau携帯電話が累計5回線以上のご家族・同一住所であることの証明が必要となります。※割引の適用は、対象のau携帯電話にauスマートバリューの割引を初めて適用した月を1ヶ月目としてカウントします。※適用条件を満たさなくなった場合、本割引は終了となります。※当社都合で取消された場合は、取消月の翌月から3ヶ月目まで割引します。ただし、お客さま都合により取消された場合は、受付の前月利用分をもって割引を終了し、それまでの割引額をau携帯電話側のご利用料金に合算し請求します。※「ケーブルプラス電話 auケータイセット割」や、KDDIが実施する他の施策とは併用できない場合があります。※別途、契約にかかる費用、ユニバーサルサービス料などが掛かります。

表記の金額は全て税抜価格です。消費税分は別途精算させていただきます

auへのお申し込みが必要です

auスマートバリューについて、詳しくはau取扱店・auホームページにてご確認ください

ケーブルプラス 電話で、  
「お家の電話」もおトク!  
ケーブルプラス電話なら月額基本料が

月々 **270円** (税別) 節約!  
年間最大 2ヶ月分も 節約!

※NTT東日本の基本料金は@ビリング又はMyビリング利用料金割引なしで、紙請求書発行ありの場合。  
※住宅用2級局取扱局のプッシュ回線利用料金です。  
※月額基本料金は別にユニバーサルサービス料が毎月かかります。  
※ユニバーサルサービス料を含まない差額。

全国約450万回線への電話が24時間通話無料。  
※J.COM PHONEからの電話の場合、先方は通話料がかかる場合があります。

### 年間を通して七夕を感じて 平塚駅に常設の飾りを設置

「七夕の街ひらつか」を全国に発信すると同時に、年間を通して七夕を感じてもらおうとして平塚市は24日、東海道線平塚駅東口のコンコースに常設の七夕飾りを3基設置し、併せてお披露目セレモニーを行った。今回の事業は「紅谷町まちかど広場ステージバックパネルの設置」(平成25年3月)、「JR平塚駅の発車メロディを『たなばたさま』へ変更」(同年7月)に続く第3弾。

3基ともそれぞれ縦約4.5m・横約2mの大きさの七夕飾りは、湘南七夕の会により製作されたもの。製作には約80万円、設置には約40万円かけられたが、掲出に

関するスペースはJR東日本より無償で提供された。駅コンコース内の空間を無償提供するの、JR東日本管内では初めてのこと。

セレモニーには落合克宏平塚市長をはじめ松崎哲士郎東日本旅客鉄道株式会社横浜支社長、加藤芳美平塚駅長、土屋勝彦湘南ステーションビル株式会社社長、黒部栄三平塚市議会議長、福澤正人平塚商工会議所会頭、升水一義平塚市商店街連合会会長らが出席したほか、湘南ひらつか織り姫やキャラクター「湘南ひこまるくん」「ひらつかナナちゃん」も参加。また平塚市立崇善小学校の「SOZENマーチングバンド」によ

る平塚駅発車メロディ『たなばたさま』の演奏や、ダンスチーム「ティンカーベル」によるパフォーマンスも行われ式典を盛り上げた。落合市長は「耳で楽しむ発車メロディに続き、今度は目でも『七夕』を感じ、楽しんでもらえれば嬉しい」と挨拶した。

また、松崎支社長は「おかげさまで発車メロディは好評。近隣の駅からも要望が多く来ている状況です。平塚駅は今後、キオスク等も『七夕仕様』になってくるので期待していただきたい」と話した。さらに、

宇都宮・高崎・常磐線の列車を東京駅に乗り入れる「上野東京ライン」(2014年度末開通予定)について触れ、将来的に平塚と上野が直結されることに関し「上野動物園には笹の葉を食べるパンダがいます。今後は(笹の葉を繋がりとした)平塚と上野の交流もできるのでは」と展望を語った。



### 自転車等放置禁止区域を拡大 平塚市 4月から市民センター前、駅前大通りも

防災上、交通安全上、景観上などの観点から、放置自転車等が多く見受けられる区域を「自転車等放置禁止区域」としている平塚市では、4月1日より新たに8路線1.1kmを指定し、禁止区域を拡大する。

今回、新たに追加で指定されたのは国道1号までの駅前大通りや市民センター前の通りなど8路線(詳細は右図)。なお禁止区域内の放置自転車・バイクは回収され「田村自転車等保管場」(田村9-25)で保管される。引き取りには自転車等の鍵と身分証、保管料(自転車2,000円、原動機付自転車4,000円)が必要となる。



### 七夕にちなむグルメの創出イベント 5月に開催、参加店を募集 平塚JC

JR平塚駅の「たなばたさま発車ベル事業」など、年間を通して七夕を感じられるまちづくりをテーマに活動している公益社団法人平塚青年会議所(平塚JC・宝蔵寺賢理事長)では今年、「湘南ひらつか七夕グルメ創出プロジェクト」を展開しており、現在その参加店を募集している。

同事業は5月に紅谷町まちかど広場及び紅谷パールロードを会場としたグルメイベントを開催するにあたり、参加店に「七夕をキーワードとしたグルメ・物産」を創出してもらうというもの。同事業で認定されたメニューについては、5月のイベントで

出店でできるほか、平塚JCより1年間を通じて各店舗で掲出できる商品説明ボードが授与される。

出店者は4/15(火)まで募集中。詳細はHP(<http://hiratsuka-jc.com/>)で確認できる。イベントは5/25(日)9時45分～16時。問い合わせは平塚青年会議所事務局



### なでしこ地区町内福祉村が開所 市内15番目、公民館内に初設置

地域ボランティアによる運営で「身近な生活支援活動」と「ふれあい交流活動」を2つの柱として活動し、日常の些細な困りごとについての相談等も受け付ける平塚市の「町内福祉村」。なでしこ公民館では22日、市内で15番目となる福祉村が誕生し、開所式が行われた。公民館内に設置されるのは同福祉村が初めてのケースとのことで、支援を必要とする人と行政や社会福祉協議会、ボランティアを繋ぐ「コーディネーター」は、同館に常駐する。

開所式には落合克宏市長をはじめ約70人の関係者が出席。同福祉村会長に就任し

た市川一三さん(90)は「福祉村は電信柱のようにトランス(変圧器)の役割を果たし、行政・地域からの情報やイベント等を上手くアジャスト(調整)して各家庭に流していきたい」と意気込みを語った。なお福祉村は今後も、概ね小学校区単位(市内23地区)に順次設置されていく予定だ。



### 落書き防止の壁画制作 岡崎地下道で11回目

通学路の安全や落書き防止等を目的に、平成21年度より壁画制作が行われている岡崎地下道(岡崎3858付近、大丸丸島線=小田原厚木道路の下を通過する地下道)では22日と23日の2日間、11回目となる制作が北面20mにわたり実施された。同事業は岡崎地区町内福祉村「おかげさの里」が主催し「平塚をみがかう会」が後援しているもので、塗料は関西ペイント株式会社から無償提供されている。

同所ではこれまでも地域の園児や児童による壁画が制作されてきたが、今回は市立大住中学校(栗木雄剛校長)が協力し、

当日は地域の関係者約10人のほか同校の栗木校長以下美術部の生徒約20人が参加した。原画は同校美術部2年生・稲葉星蘭(せいら)さんによるもので、テーマは「岡崎の草花」。ヒマワリやオオイトノフグリなどが描かれ、暗い地下道がまた一段と明るく華やかに塗り替えられた。なお今回の制作により同所に残る「キャンバス」はあと2回分となった。



チャペルの下のレストラン

SUN GARDEN

## 北海道紀行 Part II

4月7日(月)～5月2日(金)

メインディッシュをa, b, cから一品お選びください。

A 牛ロース肉のステーキ 十勝とうもろこしのパンケーキ添え

B 知床鶏と新じゃがいものローズマリー風味

C 道産帆立貝とサーモンのソテー

食べ放題メニューの一例

- 北海道産ポテトとズワイガニのモザイク仕立て
- 十勝モツアレチーズと生ハムのカプレーゼ
- とうもろこしの冷製スープ
- ワタリガニと鶏つみれの豆乳鍋
- 石釜焼きピッツァ
- 本日のスペシャルバスタ
- チョコファウンテン
- デザート各種 etc...

大人 ¥2,000(税抜)

シニア(60歳以上の方) ¥1,800(税抜)

小学生 ¥1,000(税抜)

未就学のお子様 ¥500(税抜)

(大人1名様につき、未就学のお子様1名様無料)

3歳未満のお子様 無料

※未就学のお子様はメインディッシュが付きませんのでご了承ください。

11:00～15:00(L.O.14:00)

土日祝は貸切日のためお休みさせていただきます。

4/12(土)、19(土)、27(日)、28(月)、29(火) ランチ&ディナー 特別営業

ランチ 11:00～15:00(L.O.14:00)

ディナー 17:00～21:00(L.O.20:00)

※写真はイメージです。 ※当ホテルのお米は国内産を使用しております。 ※混雑する場合がございますので、事前のご予約をおすすめします!

中国料理

リーズン オブ チャイナ パーチャンド

平日ランチ限定 ランチde健美 卯花月ランチ

4月1日(火)～4月29日(火)

11:30～15:00(L.O.14:00)水曜定休日

A・B・Cセットメニュー

副菜・ご飯・スープ・ザーサイ・本日のデザート

A 竹の子とカニ肉の煮込み.....1,450円(税抜)

B アオリイカと魚の青シソ炒め.....1,280円(税抜)

C 春キャベツと豚肉の黒味噌炒め.....1,000円(税抜)

D チャーシューメン.....850円(税抜)

平日ランチタイム限定 中国茶・各種飲み放題!

フカヒレコース 3,500円(税抜)

オードブル・スープ・飲茶・エビのチリソース・フカヒレご飯or麺・デザート・中国茶

※平日ディナータイム、土日祝日の営業でもお求めいただけます。

※旬の食材を使用しておりますので、内容を変更する場合がございます。

4月1日(火)～5月30日(金)

11:30～14:00(L.O.14:00)

平日ランチ限定メニュー

大好評 平日ランチ限定 本日の楽しみ定食 数量限定 1,000円(税抜)

大好評 平日ランチ限定 ミニ会席 2,000円(税抜)

麦とろ御飯膳

- 釜飯(麦御飯)
- とろろ
- 小鉢
- 刺身二種盛り
- 養老揚げ
- 茶碗蒸し
- 根菜汁
- 香の物
- 水菓子

2,000円(税抜)

ランチ・ディナーをご利用のお客様は無料シャトルバスをご利用下さい

平塚駅北口発 10:45・11:15・11:45・12:45・16:45・17:15

18:15・18:45・19:15・19:45 ※本日はディナー営業日のみ運行

ホテル発 12:30・13:30・14:30・18:00・18:30・19:00

19:30・20:00・20:30・21:00 ※本日はディナー営業日のみ運行

(社)日本ホテル協会会員

ホテル サンライフ ガーデン

〒254-0025 平塚市榎木町9-41 ご予約・お問合せ ☎ 0120-20-3591

http://www.sunlife-garden.com

■JR平塚駅北口より徒歩15分・シャトルバスによる送迎あり ■駐車場/200台完備(無料)

お得なメルマガ 始めました▶

サンライフグループ

### AED、使えますか？ 市消防本部の救命講習

毎月9日、市内在住・在勤の中学生以上を対象に心肺蘇生法やAED（自動体外式除細動器）の使用法などを指導する「普通救命講習」（無料）を開催している平塚市消防本部では現在、希望する企業・団体に対しても無料で出張講習会を行っている。

急性心筋梗塞をはじめ脳卒中や「プールで溺れた」「餅を詰まらせた」など病人や高齢者に限らず、誰にでも前触れなく起きる心停止。3～4分経ってしまうと社会復帰が難しくなるとされ、もしもの時に重要となるのが「一次救命処置」だ。通報後、救急車が到着するのが全国平均で約8分（平塚



湘南ケーブルテレビ局の工事代理店業者を対象に開催された出張講習会（3/20）

市は約7分）といわれ、一次救命処置がなされた場合の助かる可能性は2倍に上がる。講習会を実施する消防救急課救急救命担当では「心肺蘇生法、AEDの使い方を多くの人に知ってもらえれば、市民の安心安全につながります。出張講習も気軽に参加・問い合わせいただければ」と話している。問い合わせは同課☎21-9729まで。

### 児童図書を市内図書館に寄贈 「ひらしん文庫」として継続に期待

平塚信用金庫（石崎明理事長）では昨年11月1日から12月20日まで実施した「子ども達の心を育む子ども読書応援定期預金」キャンペーンに基づき、市内4図書館に児童図書107冊を寄贈した。同キャンペーンは、預金残高の0.02%（上限100万円）を図書館に寄附する初の試みで、同金庫の本支店がある8市1町に同様の寄附を行った。20日に行われた贈呈式の中で石崎理事長は「毎年の恒例になれば」と話していた。



### JICA ボランティアが抱負語る 3月からタイ国立盲学校に派遣

JICA シニア海外ボランティアとしてタイに派遣される平塚市出身の中島香子さんが20日、落合克宏平塚市長を表敬訪問し、意気込みを語った。中島さんは県立湘南養護学校や県立平塚ろう学校・県立平塚盲学校などでの勤務経験を活かし、教育現場の改善にあたる。中島さんは2010年にもモロッコに派遣された実績があり、今回で2回目の海外派遣。「大変なこともあるが自分自身学ぶことがたくさんある。健康第一でいってまいります」とこやかに語った。



### 第1回骨董市、好評のうちに閉幕 今回は4/26(土)

第1回湘南ひらつか駅前骨董市が22日、紅谷パールロード商店街を会場に開催された。出店者数は約50店舗に及び、早朝から「掘り出し物」を目当てに多くの人を訪れた。実行委員長の牧野國雄さんは「商店街なので正確には把握できないが多くのにお越しいただいた。毎月第4土曜の継続開催に向けて上々のスタートを切れたのでは」と話している。第2回の開催は4月26日(土)を予定している。



**警察署で柔道・剣道を学ぶ  
新年度会員を募集中**  
平塚警察署少年柔道・剣道推進会は現在、平成26年度の新会員を募集している。見学も随時受付しているので興味のある人はまず問い合わせしてみよう。◇稽古日：柔道＝毎週月曜・木曜の16時30分～、剣道＝毎週火曜・金曜の18時～◇場所：平塚警察署内武道場◇問い合わせ・申し込み：同署生活安全課少年係☎31-0110

おかげさまで創業80周年  
皆様のご要望にサン・ライフが  
お応えする、理想の家族葬。

### ご葬儀をわかりやすく体験していただけます。 喪主になったとき… 模擬体験会を開催します。



「ご葬儀は経験する機会も少なくわかりにくい」お客様が抱かれるこのご不安を解消すべく、始まったご葬儀の模擬体験会。実際に体験する事で「送り方のイメージがわいて不安が無くなった」「見積もりと行なっていたサービスが一致して、理解度が高まった」など多くの反響を頂きました。体験の前後には個別のご相談も承っておりますので、お客様のご希望内容に応じたご対応をさせていただきます。ご安心してご参加下さい。

# 4/11 (金)

無料  
要予約  
喪主の立場になって  
ご葬儀の体験ができます。

会場：サカエヤ・ホール  
平塚駅西口から徒歩5分 平塚市明石町25-1

ご葬儀をわかりやすく体験する 下記のお時間でご予約ください。  
**喪主になったとき…模擬体験会 開催**  
お一人おひとりの具体的なご相談  
**ご葬儀個別相談会** ①10:00～ ②12:00～

ご予約お問合せ ☎0120-41-3140

ご会食も体験していただけます。

### ミニ情報 MINI INFORMATION

- 1枠(小) 5,400円(税込)より お問い合わせは 湘南ジャーナル社 ☎0463-33-2585
- 告知** 四季のバザール会よりお知らせ  
4/6(日)・20(日) 10時～15時まで(雨天中止) 紅谷町まちかど広場にて。
  - 直します** カギ・サッシ・玄関ドア・網戸等  
見積無料。ミノシマ・サービス(平塚) ☎0120-88-8665
  - 教えます** 中高年女性の健康麻雀  
初めての方・興味のある方御連絡下さい。  
平塚市見附町 ☎33-9033 菊原
  - 募集** フランス語勉強会 会員募集  
オールレベル。平塚・小田原で月3回。講師アンドレ。☎0467-32-4880
  - 買います** 原付バイク買取・処分無料！  
ナンバー付の廃車手続きも無料で安心。  
(有)バイク情報センター☎82-1781
  - 募集** 日本画なでしこ会・新入会員募集  
初心者大歓迎。入会随時。無料体験可。  
毎月2回、第2・第4土曜午後1～5時。  
平塚市民センター2階。鉛筆画や水彩画で基礎を習ったあと日本画を描けるよう丁寧に指導。会創立31周年。現会員23人。  
連絡先☎0463-26-4446大井
  - 買います** パソコン出張修理・点検三千元  
即対応。年中無休。相談無料。中古引取、販売。先生の卵の会 ☎73-3593
  - 相談** 合祀墓・永代供養付  
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344
  - 買います** 春の特別買い入れ  
刀・鏢・鎧・鉄瓶。(有)昇香堂 ☎61-9700大磯 ☎03-5758-8687
  - 相談** 子宝・便秘・食欲不振  
ドライマウス・相談・配達いたします。  
四之宮 いづみ漢方 ☎23-3156
  - 買います** ピアノ高価買取ります  
電子ピアノとも交換可。大型買取店  
タクト楽器湘南 ☎96-6728
  - 相談** 永代供養と永代供養墓  
運用24年、寺歴八百年、ノウハウ多々  
検査 平塚宝善院 ☎32-0387
  - 買います** 古美術・骨董 高価買取  
刀剣、着物等歓迎 国道1号古花木信号前  
古美術 善 ☎0463-36-3553

### 三大財閥のひとつ 網町三井倶楽部で 特別フランス料理と三井家の「おひなさま」鑑賞

26年4月1日(火) ※子供料金はございません  
※最少催行人数15名  
お一人様大人 **16,800円** 日帰り昼食付

行程 各出発地→高尾道路→網町三井倶楽部(フランス料理の昼食)→三井記念美術館(特別展示「宴のつわい」鑑賞)→高尾道路→出発各地(17:45～19:00頃)

出発 本社 7:30 二宮 8:00 大磯 8:20 平塚 8:40 田村 9:00 伊勢原 9:15

### 都内桜めぐりと京料理の昼食 歌舞伎座ギャラリー

26年4月2日(水)・3日(木)・5日(土)

大人 **7,200円** ※最少催行人数35名 日帰り昼食付

行程 千鳥ヶ淵公園→東京駅KITTE 和食処京料理「菜な」(昼食)→歌舞伎座ギャラリー→墨田公園

出発 本社 6:00 二宮 6:30 大磯 6:45 平塚 7:00 田村 7:15 伊勢原 7:30

### 世界自然遺産・小笠原クルーズの旅

旅行説明会(参加無料) ■4月24日(木) 13:00～15:00  
伊勢原グリーンパレスホテル2階「会議室」  
■4月25日(金) 13:00～15:00  
平塚プレジール6階「箱根」

26年6月22日(日)～27日(金) 6日間 ※地元から送迎いたします。  
お一人様大人 **204,900円～1,033,600円**  
(コフオート3名1室利用) (グランドスイート2名1室利用)

### 駿府葵物語「徳川慶喜公屋敷跡・浮月楼 での小懐石料理と東照宮参拝」

26年4月8日(火)・9日(水) 日帰り昼食付

大人 **8,800円** 子ども(4才以上) **8,400円**

行程 日本平ロープウェイ(葵の御紋入 Gondola)→久能山東照宮→浮月楼(昼食+庭園見学)→駿府匠宿(ティータイム)

出発 本社 6:45 田村 7:00 伊勢原 7:15 平塚 7:45 大磯 8:00 二宮 8:20

発着地  
●本社(東豊田・神田交通本社) ●田村(ヤマダ電機前またはオートバックス前) ●大磯(駅前)  
●平塚(NTT前) ●伊勢原(イトーヨーカ堂前) ●二宮(駅南公会館前)

●旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前にご確認の上お申し込みください。  
●東北被災地ボランティアバス運行しています。詳細はお問い合わせ下さい。

お申し込み専用電話  
**☎050-3775-2020**  
受付時間 9:00～17:30(土日営業)  
タクシーのご用命はtel.0463-54-2222

## 神田交通(株) 神田ツーリスト

〒254-0082 平塚市東豊田531-37 FAX 0463-55-5500 http://www.youbus.co.jp

## 湘南ジャーナル設置施設・店舗

平塚市役所 秘書広報課、平塚中央図書館、平塚市民センター、ひらつか市民活動センター、城島公民館、土屋公民館、吉沢公民館、JA湘南(城島支所・土沢支所・金目支所)、平塚商工会議所、大磯町商工会、平塚市漁業協同組合、平塚ラスカ、梅屋ユーユー本館、OSC湘南シティ、しまむらストアー全店(長持・中里・駅前・大神・田村・旭・中原御殿・すみれ平・徳延・大磯・橋)、ヨークマート(北金目店・南原店)、JA湘南あさつゆ広場、大磯プリンスホテル、グランドホテル神奈中、湘南ケーブルネットワーク、湘南平塚モータースクール、平塚八幡宮、つるみね幼稚園、片野屋、サクラ書店(平塚ラスカ店・高村店)、鳥仲商店、御刃物処 樹屋、麵肆 秀臈(ひでたん)、フラワーショップはなまさ、タナカカミテン、雪夜見(ソリヤミヨツ)、FIFTIES、モトロッソ、メゾン・ド・アッシュ×エム、DINING DELI パーティーらんど、ア・ラ・モード、アートギャラリー能勢、COSMEきれいサロナーゼ、中華百番、太古の湯byグリーンサウナ、相州 長屋湘南平塚店、にしのクリーニング、ダイハツピット二宮、一麦七菜

(順不同・3/26現在)



# 湘南平テニスクラブ



ヘッドコーチ 早野さん

テニスは、老若男女問わず手軽に楽しめるスポーツです。アットホームな雰囲気のスクールなので、会話の輪が広がり仲間が増えます。青空の下、四季折々の風を感じながら有資格の経験豊富なコーチ陣と気持ちよく汗を流しませんか。無料体験も随時受け付けております。一緒に楽しみながらラリーしましょう♪

## 春のスクール入校キャンペーン 4/30(水)まで

一般受講料(月/8,640円) 初月無料もしくは、シューズプレゼント。  
Jr.受講料(月/4,320円〜) シューズプレゼント。  
詳しくはお問い合わせ下さい

☎ 0463-33-9969  
📍 平塚市万田549  
🕒 月曜日(祝日は除く)  
🕒 平日9:00~21:10 土日7:30~20:30  
🌐 www.hiratsuka-stc.com/



# 総合芸術学園 ボア・コロンプ



学園長 高橋さん

お子さまに大事な幼児教育、それが“ぼっぼちゃんクラブ”。音感教育と絵画や英会話などを組み合わせたレッスンは豊かな感性と心の成長を育みます。また、大人のためのフルート、サクソ、クラリネットの個別指導やグループで学ぶバレエ、ヨガなども楽しく学べます。体験レッスン日程はお電話でお問合せ下さい。

## 春の入園キャンペーン!

4/30まで 入会金 50%OFF  
全22科目 ¥10,000 → ¥5,000 (税別)

ぼっぼちゃんクラブ 体験レッスン  
リトミック+お絵かき 4/3、10、17(木)  
リトミック+英会話 4/4、11、18(金)

☎ 0463-55-6224  
📍 平塚市東真土1-1-23  
🌐 www.bois-colombes.co.jp/



# 春から始めたい! な・ら・し



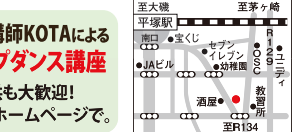
# 湘南アクターズスクール



AKB48、ドリカムや関ジャニ∞などのツアーダンサーや振付師として活躍中の現役ダンサーの新規レギュラークラス開講! 少人数で始まる今がチャンス! お得な春のキャンペーン実施中! 詳細はHPで。無料体験有。

4/29(火・祝) 当スクールヒップホップ講師KOTAによる 11:30~13:00 一日のみのヒップホップダンス講座  
スクール生じゃなくてもOK! 大人も子供も大歓迎! 気軽にトライ! お申込はスクール迄。詳細はホームページで。

☎ 0463-25-3434 (受付時間 13:00~21:00)  
📍 平塚市 代官町23-22  
🕒 日曜・祝日  
🌐 www.shonan-act.com/school/



# 個別学習のセルモ 平塚中原教室



『セルモは全員が主役』だからやる気がみなぎる。勉強の仕方ひとつでこんなに変わるなんて!! 教科書準拠の個別指導・個別計画ですべてがあなた仕様、生徒全員が主役です。無料体験随時受付中。

教室無料開放日 3/31(月) 15:00~21:00  
予約不要で体験・見学可。体験者には粗品をプレゼントします。

☎ 0463-73-7138  
📍 平塚市中原2-1-35 伊勢山ハイツ101  
対象/ 小学1年~中学3年  
教科/ 国語・算数(数学)・理科・社会・英語  
🌐 www.selmo.jp



# YAMAHA 大村楽器 平塚中央センター



春のお薦めコース フルート グループレッスン  
無料体験レッスン日 4/21(月) 要予約 15:00~19:00  
フルートのやわらかい音色を体験してみませんか? その他コースの体験はお気軽にお問合せ下さい。



受付 渡辺さん

春の無料体験レッスン受付中! フルートの他にもピアノ・エレクトーン・ゴスペルなど沢山のレッスンコースをご用意。今なら体験レッスン参加でヤマハオリジナルグッズをプレゼントします!

☎ 0463-20-1301  
📍 平塚市紅谷町9-11 6・7F  
🕒 日曜日・祝日 時 10:00~18:00  
大村楽器 で検索

# ハロー! パソコン教室 平塚駅前校



ジャーナル読者 限定特典!  
先着10名様 「湘南ジャーナル見た」で 入会金無料 + テキスト10%割引



先生 門田さん

パソコン資格が欲しいならハローのMOS対策講座が頼りになります。40代50代主婦や大学生の満点/高得点の実績が多々有り! 経験豊富なインストラクターがサポート。まず体験予約。

☎ 0463-21-1886  
📍 平塚市紅谷町8-3 添田土地Ⅱ2F  
🕒 火~金 9:00~20:00 土・日9:00~17:00 休 月曜・祝日  
ハロー! パソコンひらつか駅前 で検索

# RASHIDA Belly Dance Lesson



4月1日開講! 毎週火曜日 13:00~14:30(月4回)  
◆入会金 3,000円  
◆月謝 7,000円  
体験レッスン 500円  
→「湘南ジャーナル見た」で無料



講師 RASHIDAさん

4/1に地元平塚で開講! ベリーダンスは、肩こりや腰痛の予防に効果あり。内臓脂肪も燃焼し女性らしいボディラインを目指しましょう! 膝・腰への負担も少なく、年齢問わず始められます。

☎ 090-7638-9368  
📍 平塚市代官町23-22 (湘南アクターズスクール)  
🕒 毎週火曜日13:00~14:30  
team-rashida@hotmail.co.jp

# KPS トリミングスクール



生徒大募集! 週1回からの自由登校 社会人コース 随時入学 学生コース 順着受付中  
・トリマー科  
・看護、美容、セラピー科  
・店舗開業コース



生徒 古藤田さん

丁寧な教え方とモデル犬の実技講習のおかげで、マッサージのライセンスを1ヶ月で取得! また、2ヶ月でマルチーズとプードルのカットができるほど、恵まれた実習環境でトリミングの技術も学べます。

☎ 0120-054-627  
🕒 休 日曜・月曜 時 11:30~16:30  
🌐 www.pet-bunka.com/ info@pet-bunka.com  
動物取扱業登録番号 保第:227210003 責任者:栗本智恵子 H22.6.22~H27.6.21

# 松風の歓迎宴会

日本料理松風では、落ち着いた雰囲気の中で食材本来の味を活かし、繊細な盛り付けが特徴の京会席料理をお楽しみいただけます。少人数の歓迎宴会からテーブル席は最大32名様までご利用いただけます。また、個室のお座敷は最大24名様までご利用可能で、漏こたつ式で脚も伸ばしていただけます。是非春の歓迎宴会でご利用くださいませ。

昼の部 11:00~14:00 お一人様 ¥2,500(税込)より  
夜の部 17:00~21:00 お一人様 ¥6,000(税込)より

5%割引券 ※5月末まで有効

TEL:0463-23-2636



4月パーティープラン お一人様 ¥3,600(税込) ※4名様以上より承ります。ご予約制  
11:30~15:00 / 17:00~21:00

メイン料理 どちらかをお選びいただけます  
●前菜の盛り合わせ ●季節のサラダ ●サンドウィッチまたはピッツァマルゲリータ ●肉 牛肉の赤ワイン煮 ●鶏胸のトマト煮 ローマ風 ●シーフードピラフまたは アンチョビとフロコリーのスパゲティ ●デザート

TEL:0463-23-7678

# 春の歓送迎会プラン

4月1日(火)~6月30日(日) ¥5,400~  
和洋コース料理/洋食立食/洋食コース料理/特撰会席  
フリードリンクプラン(2時間) ¥1,600~  
特典: 1.30名様毎に花束1束プレゼント  
2.記念品カタログギフト10%割引  
3.会場使用料サービス  
ご予約・お問合せ(要会費直通) TEL:0463-23-0300

# ウェディングプラン

挙式から披露宴まで全て2階宴会場フロアで行えます。  
スイートウェディングプラン 40名様~ ¥750,000(税込)より  
プライベートウェディングプラン 10名様~ ¥150,000(税込)より  
パーティーウェディングブッフエプラン 20名様~ ¥230,000(税込)より  
挙式プラン  
人前式 ¥200,000(税込)より ご予約・お問合せ TEL:0463-23-0300  
神前式 ¥330,000(税込)より

# グランドホテル神奈中 平塚 TEL:0463-23-2555

〒254-0811 神奈川県平塚市八重咲町6-18 詳細はwebサイトで! http://www.grandhotel-kanachu.co.jp

グランドホテル平塚 検索

JR平塚駅 南口徒歩2分

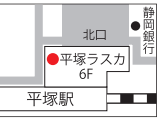
VOJA Voice Art College湘南



要事前予約!! VOJA Voice Art College 湘南 無料体験レッスン 4/12(土)・26(土) 10:30~12:00 場所 平塚ラスカ6F 文化教室

ここがお薦め! ゴスペル界のビッグママ、亀淵友香主宰のミュージックスクールが湘南平塚に!

講師 高木さん 0463-55-6224 (総合芸術学園ポア・コロンプ) レッスン場所 平塚ラスカ6F文化教室



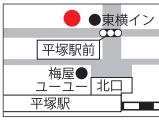
平塚デッサン塾



レッスン開催時間 ⑧14:00~17:00 17:30~21:30 ⑨14:00~17:00 ⑩14:00~17:00 17:30~21:30 ⑪10:00~13:00 14:00~18:00

ここがお薦め! 絵はまったく初めての方も長年描いて来られた方も、ジュニアからシニアまで、経験と目的に応じて、それぞれのペースで、じっくり楽しく本格的なデッサンを学んでいただけます。

塾頭 加藤さん 0463-24-9403 平塚市明石町9-2 浦川屋ビル2F http://www.dessanjuku.com



SHONAN GOOD TOPICS

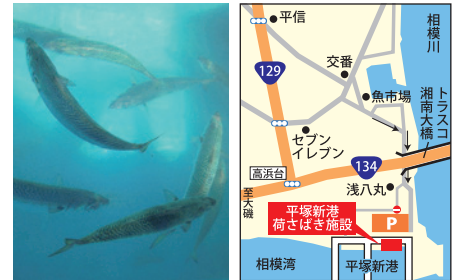
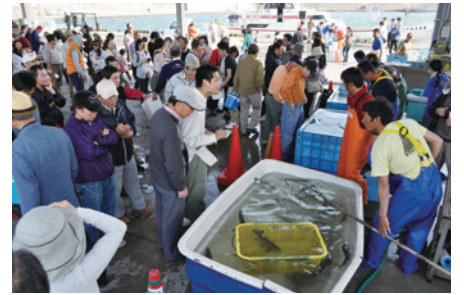
毎週金曜日は湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。素敵な出会いをさがしてみては。

鮮度、安さピカイチ! 早い者勝ち 「地どれ魚直売会」3/28(金)開催

平塚新港荷さばき施設 0463-21-0146

その日に獲れた朝どれ鮮魚を販売する同直売会は毎回多くのお客様で賑わう。販売品は一本釣りの活魚や鮮魚、定置網の朝どれ鮮魚、釜揚げシラスや完全地場産干物「須賀湊の開き干し」等、最近ではタチウオなどがあがっている。

魚の販売は15時から、売り切れ次第終了。シケや不漁時は中止となる。車で来場の際は新港駐車場へ(駐車券サービスあり)。売り上げの一部はJFグループ東北地方太平洋沖地震漁業・漁村対策・復興対策本部を通して義援金とする。



平塚市漁業協同組合 (当日の開催有無は同漁協HPで確認できる) www.jf-hiratsuka.org/

本当に足に合う靴選びなら シューフィッターがいる 靴のヨリズミへ

靴のヨリズミ 0463-93-3341

今履いている靴に違和感はありませんか? 伊勢原駅北口すぐにある「靴のヨリズミ」では、シューフィッターの資格を持つ店長が、実際にお客様の足囲や足長、足幅の3ヶ所を立体的に無料で測定し、足の特徴や外反母趾、ハンマートゥー、底豆など、一人ひとり足の悩みに合わせて最適な靴のアドバイスを行ってくれます。



4/19(土)~20(日) 2日間 大好評 ミズノスポーツ ウォーキングキャンペーン開催決定! AM10:00~PM6:00 (受付はPM5:00迄) ミズノスポーツ技術者来店にて、足形計測会・ウォーキングシューズの選び方のアドバイスなど盛り沢山! 計測、相談は無料です。お気軽にご参加下さい。

小田急線伊勢原駅北口すぐ 10:00~19:00 木曜・第3水曜定休 駐車場完備 「靴のヨリズミ」検索

色々なスポーツに触れる学べる楽しめる! ひらつか市民スポーツフェスティバル

実行委員会事務局(市教委スポーツ課) 0463-31-3060

市内の様々なスポーツ団体による体験教室や相談、展示等が行われる第1回目の「ひらつか市民スポーツフェスティバル」が30日、平塚市総合公園の全施設を会場に開催される。参加費は無料で、当日は公園内を自由に歩き回り興味のある団体のイベントに参加することができる。なお、事前申し込みが必要だっ

た有森裕子さんの講演会と杉山愛さんのテニスレッスンの申し込み期間は終了している。

第1回ひらつか市民スポーツフェスティバル 日時 3/30(日) 9時~15時30分 会場 平塚市総合公園 主催 ひらつか市民スポーツフェスティバル実行委員会

CULTURE INFORMATION 習い事・サークル募集

Table with 4 columns: 教室名, 内容, フリースペース, 住所. Includes entries for Aikido, Dance, Chinese, and English classes.

輝く大人の女性へ! セミナー&ビューティー シャイニングプレイス 4/4金OPEN!

Advertisement for Shining Place featuring a seminar and beauty services. Includes a list of events and contact information.

大磯プリンスホテルで 桜を楽しもう!

Advertisement for Prince Hotel Oiso featuring cherry blossom sweets and lunch. Includes photos of food and event details.

### SCN INFORMATION

## 2ch 情報カフェ! 湘南館 第542回

ウィークリートピックス(3月25日~3月31日放送)

- ☆平塚市 平塚湘南ロータリークラブ 第5回チャリティゴルフ大会
- ☆大磯町 第3回大磯ちびっこ駅伝大会
- ☆平塚市 湘南ひらつか駅前骨董市
- ☆平塚市 湘南ひらつかルネッサンスまつり
- ☆平塚市 岡崎地下道に壁画を描こう
- ☆平塚市 なでしこ地区に新しく町内福祉村が開設
- ☆平塚市 イースタンリーグ
- ☆平塚市 横浜DeNAベイスターズ対埼玉西武ライオンズ

お問い合わせ  
お申し込みは **湘南ケーブルネットワーク**  
☎0120-121302



スタッフ発  
今週の一品

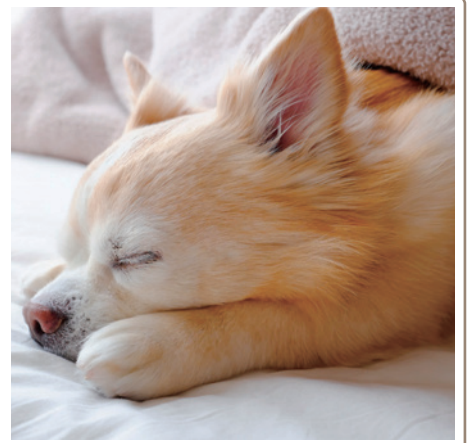
営業部の今村です。私のおすめは湘南ガトーアベニューさんのパンです。蓋さんといえはケーキで有名ですが、平塚中原店にはベーカリーが併設されていて、ケーキに負けないくらい美味しいパンが揃っています。中でも写真右上の彩り野菜のチョコリゾーはたっぷりの野菜とピリ辛のチョコリゾーがマッチしてとても美味しいですよ。



## ペット自慢

バウシュちゃん (9歳、チワワ)

お布団ぬくぬく~



【郵 送】〒259-1217 平塚市長持203-4  
【Eメール】info@shonan-journal.com  
(株)湘南ジャーナル社「ペット自慢」係。  
一言メッセージを添えて下さい。

毎週金曜日は湘南の厳選した物件をご紹介します

# SHONAN HOUSING JOURNAL

湘南ハウジングジャーナル

南金目	40,000円	2DK	敷2 礼0	礼金0円	静かな環境	バス停近く	
岡崎	50,000円	3DK	敷2 礼0	礼金0円	ペットが飼える	静かな環境 陽当たり良好	
万田	55,000円	3DK	敷2 礼0	礼金0円	一戸建て	陽当たり良好 リフォーム済み	
南原	57,000円	2DK	敷2 礼0	礼金0円	1ヶ月賃料無料		
出縄	59,000円	2LDK	敷2 礼0	礼金0円	テラスハウス	コンビニ近く 陽当たり良好	
寺田縄	60,000円	3DK	敷2 礼0	礼金0円	静かな環境	コンビニ近く	
東中原	60,000円	2DK	敷2 礼1	スーパー・コンビニ近く	バス停近く	陽当たり良好	
中原	60,000円	2DK	敷2 礼1	陽当たり良好	買い物便利		
中原	60,000円	2LDK	敷2 礼0	礼金0円	テラスハウス	陽当たり良好 スーパー近く	
東真土	63,000円	3DK	敷2 礼0	礼金0円	陽当たり良好	静かな環境	
豊田本郷	65,000円	2LDK	敷2 礼0	ペット可	礼金0円	静かな環境 陽当たり良好 コンビニ近く	
四之宮	65,000円	2DK	敷2 礼0	礼金0円	追い焚き有り	静かな環境	バス停近く
中原下宿	66,000円	2LDK	敷1 礼0	礼金0円	テラスハウス	ペット可	生活便よし
中原	70,000円	2DK	敷2 礼1	総合公園近く	陽当たり良好	静かな環境	

この他にも多数物件あります。お気軽にお問合せ下さい。

平塚市中原2丁目13番9号  
ホームページでも空室情報を公開しております  
JAホームネット 店舗別物件一覧→平塚(みあい)商事(株)→物件一覧  
URL: <http://www.ja-home.net>

ハイツ 1K 平塚 片岡 賃料 30,000円 駐車場 3,000円 家具・エアコン付。敷1.5・礼0	ハイツ 2DK 二宮 二宮 賃料 55,000円 駐車場 含 1階角部屋、日当良好。敷2・礼0	ハイツ 2DK 平塚 万田 賃料 70,000円 駐車場 含 収納多く、全洋室。敷2・礼0
ハイツ 3DK 平塚 徳延 賃料 58,000円 駐車場 含 台所シンク・浴槽新品。敷2・礼0	ハイツ 2DK 平塚 出縄 賃料 55,000円 駐車場 含 広めのDKで使い勝手良いです。敷2・礼0	貸家 3DK 平塚 徳延 賃料 75,000円 駐車場 含 とても便利な場所です。敷2・礼0
貸家 3DK 平塚 立野町 賃料 60,000円 駐車場 なし ペット飼育相談可能(敷金3ヶ月)。敷2・礼0	貸家 3DK 平塚 万田 賃料 53,000円 駐車場 含 閑静な住宅地、バス停近く。敷2・礼0	テラスハウス 3DK 平塚 纏 賃料 70,000円 駐車場 含 南向き角部屋、環境良好。敷2・礼0
テラスハウス 3DK 平塚 徳延 賃料 75,000円 駐車場 含 収納多く、ベランダ広いです。敷2・礼0	マンション 3DK 平塚 徳延 賃料 86,000円 駐車場 含 各部屋収納あり、追焚付。敷2・礼0	貸倉庫 平塚 御殿 賃料 40,000円 駐車場 なし 1階 約7.5坪 敷2・礼0

神奈川県知事(11)第09277号  
(株)臼井不動産 白井不動産グループ ☎32-6406

神奈川県知事(12)第724号  
(有)アスリート ☎0120-700-124

平塚市河内531-1  
マクドナルド山下店・ツタヤ前  
定休日/毎週水曜、第2・第4日曜、祭日

## 敷金0・礼金0! セロ★セロ★物件多数有り!

所在地	種類	間取	㎡数	家賃	共益費	駐車場	敷	礼	その他コメント
桃浜町	ハイツ	1R	15.48	35,000	2,000	無	0	0	駅徒歩圏内♪生活便利☆
御殿	ハイツ	1R	26.08	49,000	無	5,000	0	0	綺麗な単身向け物件♪フリーレントもOK☆
南原	ハイツ	1K	23.77	45,000	無	1台含	0	0	ヨークマート近く♪フリーレント付☆
八幡	ハイツ	1LDK	35.33	50,000	2,000	6,000	0	0	フリーレント付♪市役所徒歩圏内で便利♪
御殿	ハイツ	2DK	39.74	62,000	含	1台含	0	0	洗面台独立! 追焚き機能付♪収納2ヶ所有り
四之宮	ハイツ	2DK	40.15	61,000	含	1台含	0	0	しまむら、コンビニ目の前♪生活便利☆
岡崎	ハイツ	2DK	39.74	55,000	含	1台含	0	0	スーパー、ゲオ、コンビニからも近く便利♪
四之宮	ハイツ	2DK	33	45,000	含	1台含	0	0	いなげや、TSUTAYA近く♪フリーレント付☆
東真土	マンション	2DK	43	65,000	含	1台含	0	0	フリーレント付♪バス停すぐそば便利☆
東中原	ハイツ	2DK	47	63,000	2,000	1台含	0	0	大野中学校隣! 西友まで200m♪DK9.5帖☆
南原	テラス	2DK	57.83	70,000	含	1台含	0	0	小学校、スーパーにも近く便利な立地♪
御殿	ハイツ	2LDK	51.34	69,000	無	1台含	0	0	バス停すぐ近く♪生活便利な1丁目☆
御殿	ハイツ	2LDK	61.96	75,000	含	1台含	0	0	1階角部屋! 追焚き付♪収納スペース充実
入野	ハイツ	3DK	57.01	65,000	無	1台含	0	0	スーパー、コンビニ近く♪閑静な住宅街です♪
纏	ハイツ	3DK	50	59,000	含	1台含	0	0	ヨークマート近く♪生活便利☆
御殿	ハイツ	3DK	57.13	63,000	2,000	1台含	0	0	中原小学校迄160m! お洒落な外観♪角部屋
岡崎	ハイツ	3DK	57.13	65,000	含	1台含	0	0	閑静な住宅街♪伊勢原駅にもアクセス便利♪
岡崎	テラス	3DK	63.76	59,000	無	1台含	0	0	岡崎小学校にも近く♪1、2階のテラスタイプ☆
岡崎	貸家	3DK	50.40	59,000	無	1台含	0	0	岡崎小学校にも近く♪平屋の戸建タイプ☆
中里	ハイツ	3DK	54.53	70,000	含	無	0	0	小学校すぐ近く♪広々ファミリータイプ☆

☆掲載物件以外にも他にご紹介できる物件は御座いますので是非ご来店下さいませ!

神奈川県知事(12)第7627号  
(株)大雄 中原店 ☎33-8000(代) ●土地 ●建物 ●不動産  
駅前店 ☎20-1500(代) <http://www.daiyu-group.com>

**テラスハウス 平塚 長持**  
賃料 70,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:1台込み  
東南角 スーパー近く 閑静な住宅街  
追い焚き機能付 日当良好 カウンターキッチン  
保証会社加入 (媒介)

**マンション 平塚 高根**  
賃料 68,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:5,000円(近隣)  
4階部分 分譲マンション オートロック コンビニ近く  
エアコン基付 システムキッチン  
保証会社加入 (媒介)

**テラスハウス 平塚 唐ヶ原**  
賃料 70,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:近隣  
室内ベットの相談可(別途費用必要)日当良好  
コンビニ・スーパー近く 西湘ハイパスアクセス便利  
保証会社加入 (媒介)

**アパート 平塚 南原1**  
賃料 70,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:1台込み  
2階南西角 2室南向き バス停・コンビニ近く  
閑静な住宅街 市民病院近く 日当良好  
保証会社加入 (媒介)

**おすすめ物件**

所在地	賃料	間取ほか	※保証会社加入物件は別途保証料必要(媒介)	敷・礼・駐車場・共益
平塚 広川	4万8千円	2DK	アパート 保証会社加入・1階部分・室内ベットの相談可(別途費用必要)追い焚き機能付・日当良好	1 1 込 なし
平塚 達上ヶ丘	5万5千円	3DK	アパート 保証会社加入・1階部分・市民病院近く・バス停・コンビニ近く・閑静な住宅街・都市ガス	1 1 込 なし
平塚 上平塚	6万0千円	2DK	アパート 保証会社加入・2階南西角・日当良好・ドラッグストア近く・閑静な住宅街・2台近隣に有り	1 1 込 なし
平塚 中里	6万0千円	2DK	アパート 保証会社加入・1階東南角・小中学校近く・国道1号線にアクセス便利・スーパー近く・日当良好	1 1 込 なし
平塚 御殿2	6万8千円	3DK	アパート 保証会社加入・2階部分・幼稚園・小学校近く・スーパー近く・日当良好・伊勢原街道アクセス便利	1 1 込 なし
平塚 花水台	7万8千円	2LDK	テラス 保証会社加入・東南角・サーフボード置き場有・台所シンク新品・日当良好・閑静な住宅街・収納多し	1 0 込 なし
平塚 上平塚	8万0千円	2LDK	テラス 保証会社加入・南西角・追い焚き機能付・キッチン・洗面台新品・収納多し・日当良好・屋根裏物置有	1 0 込 なし

**商品券・ビール券  
旅行券・切手・ハガキ  
高価お買取り!**

**金 プラチナ  
お売り下さい!**

切れたネックレス、  
石が取れた指輪なども  
大歓迎

**査定無料** お気軽に  
お立ち寄り下さい。

金貨・プラチナコイン・メダルも高価買取り!

**チケットキング平塚店**  
まずお電話を!! 平塚駅北口そば  
電話 **0463-25-1213**  
平塚市宝町6-6 定休日:日曜・祝日  
平日営業10時~18時(土のみ15時まで)

**屋根専門職だから安心!  
太陽光発電パネル  
取り付け**

**屋根修理  
葺替  
塗装 外壁**

神奈川県瓦屋根工業連合会会員

雨樋の補修や  
軽微な塗装もお気軽に!

屋根と壁の専門店—  
**株式会社成田屋商店**  
平塚市北豊田624 ☎0463-34-3501  
<http://www.naritaya.com>

**優良墓地のご案内**  
湘南大磯 静けさと緑に囲まれた心安らく墓苑

**慶林寺墓苑**

完成墓所 0.9㎡ **123.9万円(税抜)**

■墓地使用料 ■墓石工事代  
※墓石工事代金には消費税がかかります。

その他 1.8㎡・2.7㎡・  
合同墓・各種区画がございます。

曹同宗 慶林寺 〒259-0103 大磯町虫窪209  
電話 **0463-73-1945**  
■協力会社■ 湘南造園(株) ☎0463-32-5030

現地に墓石見本  
ございます。

# COOKING JOURNAL



今週の先生  
そば処 名古屋  
店主 大竹 宗久さん



## ホタテと春キャベツのおひたし

これからどんどん美味しくなる春キャベツとホタテ貝を使った、蕎麦屋らしいおひたしです。春キャベツは柔らかくて水分が多く、生食などにも向きます。今回はホタテと一緒に彩りも豊かに。食卓に「もう一品!」という時に是非。

先生のお店

築100年を超える合掌造りの古民家を移築した店舗は重厚にして荘厳な佇まい。毎月1回そば打ち教室を行っています♪詳しくはお問い合わせを。

平塚市桜ヶ丘2-11 ☎33-4941  
営:11時~21時(L.O.20:45)  
休:木曜定休、年始休、他8月下旬休  
P:駐車場完備



### 材料

- 春キャベツ.....2枚
- ホタテ貝.....2個
- ルッコラ.....少々
- ほうれん草.....少々
- そばつゆ.....60cc
- わさび.....5g

- ①ホタテを横に2枚にスライスする。春キャベツ、ルッコラ、ほうれん草は適当な大きさに切る。
- ②ホタテの両面を焼き目がつくまで焼く。
- ③野菜類を軽く茹で、氷水で冷やしてザルにあげておく。
- ④そばつゆとわさびをよく混ぜる
- ⑤食べる直前にホタテと野菜類、④のタレをボウルで和える。

# 源平とその周辺

## 第2部 第15回 動き出した頼朝

新村 衣里子  
元平塚市市民アナウンサー。「大磯町史11別編ダイジェスト版 おいその歴史」では中世の一部を担当。成蹊大学講師。

頼朝を追討せよとの院宣を義経が手に入れたという。頼朝は思う。これでこちらとしても義経を攻撃する口実ができた。それにしても朝廷もよくもそのような命令を出せたものよ。これを機に、朝廷に対しても強気に働きかけていこう——。南御堂の落成式を無事に終えた頼朝は、ついに動き出す。兵を集めさせたところ、すぐにでも上洛できる者は小山朝政、結城朝光兄弟以下の58人。頼朝は命じる。尾張、美濃で足近、墨俣の渡しを固めてから入京してただちに行家と義経を誅殺せよ、もし彼らが京にいないときには頼朝の到着を待て、と。

そしていよいよ頼朝自身が京に向けて発つ。先陣は土肥実平が、後陣は千葉常胤がつとめる。一行は、相模国の中村庄(小田原市東部から中井町にかけての辺り)に泊まる。相模国の御家人達が集まってくる。

駿河国の黄瀬河に到着した頼朝は、この地で京都の情勢の把握につとめ、馬や兵糧の用意を進めるためにしばらく逗留する。黄瀬河は、奥州から出てきた義経が頼朝に初めて会った場所。しかし今は、皮肉なことにその義経を討つためにここにいる。

義経は、院へと使者を遣わす。「ひとまず我々は西へと落ちていきます。最後にお目にかかるべきでしたが、武装しておりますので遠慮させていただきます」。以前の木曾義仲のような粗暴な軍勢とは違って、礼儀正しく都を出る義経らの軍勢の様子に都の人々は安堵した。西国へ向かう途中で摂津国の源氏が義経らに攻

撃を仕掛けてきた。なんとか突破はしたが、義経は多くの兵を失う。さらに大物浜から船で乗り出した時には、突然の暴風による波の激しさに海を渡ることができず、貴重な軍勢が散り散りとなる。義経に従うのは、弁慶と静御前を含む4人だけ。平家と戦っていた頃には、強運にも暴風のなか四国まで渡海したが、あの時とは大違いで、今はことごとくうまくいかない。さらに悪いことに、都では後白河法皇が新たな命令を出すことになる。それは「義経と行家を捕らえよ」、というものであった。



頼朝もしばしば宿泊したという『豪族・中村氏居館跡(殿ノ窪)』(小田原市小竹1985付近)。案内板には「まわりを山でかこみ、内部およそ八反歩、後方堂地(高地)およそ三反歩」「東面馬跡型の現代に残る数少ない代表的豪族居館跡」とある

### 財団文化トピックス

## 第12回毎日杯争奪 神奈川県都市対抗囲碁大会

囲碁を通じて小学生からお年寄りまで幅広い世代が楽しく交流する大会で、県下の横浜、川崎、横須賀、相模原、藤沢、平塚などの各都市から16チーム約110人が参加した。チームは女性も含めて7人編成。各チームが4回戦変則トーナメント方式で平塚市浅間町の教育会館を会場に熱戦が展開された。



優勝した平塚市Cチーム

**優勝 平塚市Cチーム**  
(早川先夫・武井幹彦・森田泰文・福田諒・前田暖・角野優作・山岡秋桜)

**大会結果**

準優勝/横浜市Aチーム 第3位/川崎市  
第4位/藤沢市 第5位/厚木市  
全勝賞/前田暖・山岡秋桜 (ほか8名)

お問い合わせ (公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課  
〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 <http://www.hiratsukazaidana.jp>

竹内清人の

## バニユーシネマ 馬パラダイス scene.34

文とイラスト: 竹内清人

1968年生まれ。映画宣伝を経て、『戦国自衛隊1549』で脚本家デビュー。現在、平塚の片隅(馬入あたり)で執筆活動をつづけている。

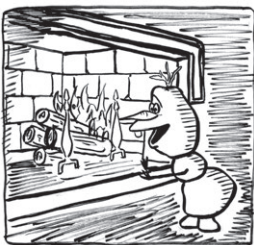


### 『アナと雪の女王(日本語吹替版)』

(2013/アメリカ)  
監督:クリス・バック 監督・脚本:ジェニファー・リー  
出演:松たか子/神田沙也加/ビエル瀧 他  
シネプレックス平塚他、全国劇場にて大ヒット上映中。

**松** たか子の歌ばかりではない。アナを演じる神田沙也加の堂々たるミュージカルスターぶりも、雪だるまのオラフを世界一キュートに演じるビエル瀧の軽妙なナンバーも、すべてが素晴らしい。北国にある王家の血を引くエルサとアナは仲の良い姉妹だった。ところが、女王となったエルサは、生まれながらに備えた“触れるものすべてを凍らせてしまう魔法”で王国を冬の世界に封じ込め、自らも氷の城に籠ってしまう。エルサの閉ざされた心を開くため、アナは道中で

出会った氷売りの青年クリストフと“生きている雪だるま”オラフと共に氷の城へ向かう。不幸な偶然でエルサに氷の魔法をかけられてしまうアナ。彼女を救えるのは「真実の愛」だけだ。お姫様の魔法を解くのは王子様のキスと相場は決まっているが、本作はより深い愛の形を提示してみせる。愛が何かもわからないと嘆くアナに、オラフが無邪気に言う。愛とは「自分よりも、誰かのために一生懸命になれることだよ」と——。



## ハイチーズ!! うちのこイチバン!!



はやとくん

Message  
前に進めたよ!

うかさん

### …… お子様のお写真募集中 ……

日々健やかに成長するお子様のお写真を紙面に掲載しませんか? メッセージとニックネーム、お子様のお名前と性別(任意)を記載の上、ご応募下さい。  
【メール】 [toko@shonan-journal.com](mailto:toko@shonan-journal.com)  
【郵便】〒259-1217 平塚市長持 203-4 湘南ジャーナル社「うちのこイチバン係」まで

## JA湘南 大型農産物直売所 あさつゆ広場

# あさつゆ広場オープン 4周年記念フェア

3/29(土)・30(日) 9:00~15:00

### あさつゆ広場販売品

10%OFF 18:00まで

地場農畜産物、加工品、ジェラート、酒など

### 素敵な賞品が当たる大抽選会

2,000円以上お買い上げのお客様を対象(先着1,000名)

### 湘南そだち米キヌヒカリ増量販売

精米4.5kgお買い上げて、さらに精米500gをプレゼント

### 平塚農産物PRキャラクター「ベジ太」が店頭登場!

各日 10:00~12:00~14:00



### あさつゆ広場

住)平塚市寺田縄424-1

☎59-8304

営)9時~18時(10月まで)

休)毎月第3水曜日

あさつゆ工房

営)9時30分~17時(10月まで)



### おかげさまで2周年

日頃のご愛顧に感謝の気持ちを込めて!

# 創業祭

3/28(金)~31(日)

お買い物金額の 20%分の金券 プレゼント!!

※金券の有効期限4/2(水)~5/31(土)  
※フェア期間中はポイントカード、クーポン券等との併用はできません

### 話題の新製品

塩ロールパン



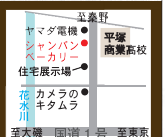
菜の花ベーコン



焼きたて・揚げたて・作ってたて

## 湘南工房 シャンパンベーカリー

平塚市桜ヶ丘 4-46 (平塚商業高前) ☎050-3777-7600 営 7:00~19:00 休 火曜日





### 平塚プレミアム商品券 平成26年5月20日発行に向けて

## 取扱事業所募集中！申込期限4/25まで

平塚市商店街連合会と平塚商工会議所で作る平塚プレミアム商品券事業実行委員会では、平成26年4月の消費税増税（現行の5%から8%へ増税）にともなう緊急経済対策として、平塚市民をはじめとする消費者の生活支援と地元での消費拡大を図ることで地域経済の活性化に役立てるため、お買い得商品券「平塚プレミアム商品券」を発売します。

取扱事業所の募集を平成26年4月1日（火）より平成26年4月25日（金）まで行います。本事業が本市商業の活性化に繋がりますよう、取扱事業所の登録申込をよろしくお願いたします。



- 名称 平塚プレミアム商品券
- 主催 平塚市商店街連合会、平塚商工会議所
- 共催 平塚市料理飲食業組合連合会
- 協力 平塚市
- 商品券 1セット10,000円にて、11,000円分(額面1,000円券11枚)のお買物ができる商品券40,000冊発行 総額4億4千万円(プレミアム分10%)  
※1セットのうち中小商店等専用券(大型店では使用できません)5枚と中小商店・大型店共通券6枚とします。
- 負担金 プレミアム分10%のうち、7%を平塚市が負担、残り3%が事業所負担  
(=商品券1,000円券1枚につき、換金の際に30円の事業所負担となります。)
- 事業所募集期間 平成26年4月1日(火)より4月25日(金)まで  
(注)募集期限以降も登録申込は可能ですが「取扱店一覧」の冊子へ掲載できない場合がありますのでご了承下さい。
- 取扱店舗 市内小売業・飲食業、サービス業などの事業所(風俗営業等、公序良俗に反する場合などは除く)
- 商品券利用期間 平成26年5月20日(火)～8月31日(日)(約3ヶ月間)
- 商品券販売取次期間 平成26年5月20日(火)～6月20日(金)(但し売完にて終了とし、売完に至らない場合は期間を延長します)



※画像はイメージ

- 商品券購入場所 平塚信用金庫本店・市内支店、中南信用金庫市内支店、中栄信用金庫市内支店の通常営業日および営業時間内、ほか平塚商工会議所(平日午前9時～午後7時まで、土・日曜日は午後5時まで)、手づくり食工房(土・日曜日の午前9時～午後5時まで)ほか  
なお、取扱期間中に開催されるイベント時や諸施設等で販売することがあります。
- 換金 平塚信用金庫本店・市内支店、みずほ銀行平塚支店、三井住友銀行平塚支店、横浜銀行平塚支店、中南信用金庫市内支店、中栄信用金庫市内支店  
※換金には銀行口座が必要です。
- 申込方法 平塚商工会議所にて取扱事業所登録申込用紙の配布を行っています。またホームページからも申込用紙のプリントアウトが可能です。  
URL <http://www.shokonet.or.jp/hiratuka/kaimono>  
申込は下記実行委員会へFaxまたは郵送にてお申込下さい。

#### 問い合わせ

平塚プレミアム商品券事業実行委員会事務局  
〒254-0812 平塚市松風町2-10  
平塚商工会議所内 TEL:0463(22)2514



撮って！送って！

## ケータイフォト ギャラリー



まつだ桜まつり @15さん  
真っ白な富士山と、春風香る河津桜。

### INFORMATION

#### 発行エリア

平塚市・大磯町・二宮町  
毎週金曜日105,500部発行  
(ポストイン配布&店舗・施設置き)  
株式会社湘南ジャーナル社  
神奈川県平塚市長持203-4  
TEL:0463.33.2585  
FAX:0463.33.2574  
info@shonan-journal.com  
発行責任者：徳永紘一  
配布に関するお問い合わせ  
有限会社ミッド  
TEL:0463-35-0311 (月-金 9時-17時)

銘菓  
みずいろもち  
鷺月堂 平塚駅前  
☎21-1038  
<http://www.rogetsudou.com/>

湘南ジャーナルが、  
テレビでも見られる!!  
SCNの  
スマートケーブルテレビ  
SHONAN CABLE NETWORK

相談屋  
★ちょっと困った身近な相談を受け  
解決のお手伝いを致します!!  
●後所の書類の代行 ●交渉の代行 ●よろず相談一切  
※秘密厳守・実費経費格安で請負 行政書士 山梨  
☎0463-55-0080

## 大磯プリンスホテル 中国料理「李芳」4月のPICK UP!! 期間 4/1(火)～30(水)

### 4月の健美コース テーマ：たこ

**健康と美をテーマに、月替りのテーマ食材をホテルならではの調理法で美味しく召し上がっていただく健美コース。**今月の食材である「たこ」は、野菜とともに揚げニンニクと炒めることで、肝機能や新陳代謝の促進にも効果あり？春の訪れとともに、体も心もあたたかく。

**時間**  
【ランチ】11:30A.M～2:30P.M (LO2:00P.M)  
【ディナー】5:30P.M～8:30P.M (LO8:00P.M)

**会場** 中国料理 李芳

**料金**  
1名さま ¥4,900 (サービス料、消費税込)  
※2名さまより承ります。

**内容**  
前菜盛り合わせ、たこ野菜の炒め、牛肉とインゲンの炒め、鶏肉のオイスターソース炒め、魚のすり身笹の葉巻き蒸し ふき味噌付き、豚肉と絹さやの汁ピーマン、デザート

**「たこ」の豆知識**  
東洋医学では、春は肝の働きが乱れるとされています。「肝」は血を貯蔵し、血量を調節する働きがあると考えられ、「怒」と深い関係が強く思考をつかさどる器官と言われています。タコは気力を増して、血を生み出し、皮膚に刺激を与え新陳代謝を促します。栄養学的にもタウリンを多く含み、肝機能を高め解毒作用を強化するので、高血圧や血管障害、胆石症、神経系の改善にも効果的です。 健康管理士一般指導員 本田文子



### 4月のおすすめコース

**李芳料理長の村松貞憲氏が季節や旬に合わせて提供する月替りの「おすすめコース」。**4月は、グリーンピースをベースにてスープに、和え麺には翡翠麺を使い、春の芽吹きを感じさせる色合いに仕上げ、お客様に一層、春を感じてもらおうという趣向のものとなっている。

**時間**  
【ランチ】11:30A.M～2:30P.M (LO2:00P.M)  
【ディナー】5:30P.M～8:30P.M (LO8:00P.M)

**会場** 中国料理 李芳

**料金**  
1名さま ¥8,500 (サービス料、消費税込)  
※2名さまより承ります。

**内容**  
前菜盛り合わせ、グリーンピースふかひれスープ、花ニラと帆立の炒め物、北京ダックと揚げ物、牛肉とインゲンの黒胡椒炒め、白身魚と海老のすり身のせ蒸し物、豚肉とセロリの和え麺、デザート



※食材によるアレルギーなどございましたら、予め係りへお申し付けください。仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。

お問合せご予約は Prince Hotel Oiso 3号館 B1 李芳 TEL: 0463-61-1111

**源泉かけ流し 天然温泉**

**朝湯** 早朝6:00より 700円 (税込756円)  
タオル(大・小付)

## 地域の皆さまとともに 健康なコミュニティづくりのお手伝い

太古の湯には楽しいイベントがいっぱい!

**人気急上昇!  
ヴィヒタロウリュ**

4/6(日)・13(日)・19(土)・27(日)・29(祝)  
男性17:00～ 女性17:30～

ヴィヒタ(白樺の枝葉)をサウナの本場、フィンランドより直輸入。白樺の心地いい香りとロウリュの蒸気浴をお楽しみいただけます。

**フルマソン完走プロジェクト**  
4月5日(土)

**BREAK 30000**  
サブスリー達成の秘薬を伝授!  
太古の湯の社長がマソン愛好家のために書いた本

**ワイン教室**  
4月6日(日)

**ピンゴ大会**  
4月13日(日)

**花と緑のくじ引き**  
4月5・6・12・13日

**カラオケ大会**  
4月20日(日)

**お花見ウォーキング**  
4月6日(日)

**絵画展**  
加川秀男絵画展

**ヨガ教室**  
4月4日(金)

**落語会**  
4月26日(土)

**入泉料割引キャンペーン**  
2014年4月30日(水)まで ※お一人様1回限り

期間中はタオル(大小)浴衣つき  
ゆったりコース 1,500円(税込1,620円)  
のどろろ 1,000円! (税込1,080円)  
※本券のコピー使用はできません。

**歓送迎会は温泉とおいしい料理で!**

ロウリュサウナ & 温泉 + お料理 + 飲み放題 → **5,000円**より (税込5,400円)

●入泉なしでもご利用いただけます。●幹事様に無料入泉券を進呈いたします。

天然温泉 湘南ひらつか  
**太古の湯**  
by GREEN SAUNA  
グリーンサウナ  
平塚駅西口 徒歩2分  
TEL.0463-22-1772  
オールナイト 年中無休(男性・女性とも) 駐車場完備  
URL <http://www.green-sauna.com/>  
e-mail taikonoyu@green-sauna.com  
(公社)日本サウナSPA協会会員